

*"La compañía argentina ofrece una original versión del
drama de Calderón de la Barca". El Mundo*

"La vida es sueño: Una gran sorpresa en Almagro". El País

Espectáculo ganador del 1º Certamen Internacional de
Teatro Clásico Almagro Off

 FUNDACIÓN
Teatro de
La Abadía

 **SM**
La Suma de Todos
www.madrid.org

 **A**
ALCALÁ DE HENARES
AYUNTAMIENTO

COLABORA
 **PARADORES**
Desde 1928

ricopia

LA VIDA ES SUEÑO

DE PEDRO CALDERÓN DE LA BARCA

VERSIÓN LIBRE Y DIRECCIÓN:
CARLOS ALMEIDA

TEATRO DE LA UNIVERSIDAD
NACIONAL DE SAN MARTÍN
(BUENOS AIRES)

CON LA COLABORACIÓN DE
CELCIT ESPAÑA

INAUGURACIÓN DE TEMPORADA
4 Y 5 DE OCTUBRE DE 2013
VIERNES Y SÁBADO, 20:30 H.



Ficha artística

REPARTO

Segismundo	Ernesto Musano
Basilio	Guillermo Tassara, Lucías Arias y Clara Chardín
Clotaldo	Eduardo Paez
Astolfo	Guillermo Tassara
Criado	Pablo Maidana
Mujeres	Clara Chardín y Lucía Arias
Objetos	Compañía de Titiriteros de la UNSAM

Versión, dirección y puesta en escena	Carlos Almeida
Música original	Sebastián Veréa
Diseño de títeres	Florencia Salas
Realización de títeres	Roberto Docampo y Florencia Salas
Diseño de luces y operación técnica	Julio Reynoso
Diseño y realización de vestuario	Clara Hecker
Investigación teórica	Marian Zen
Fotos	María Rodhe
Producción	Teatro de la Universidad Nacional San Martín, Unidad Académica de las Artes Centro de investigación y producción en teatro de objetos

Duración aproximada: 1 hora

Una producción de Teatro de la Universidad Nacional San Martín (Buenos Aires)

En colaboración con CELCIT España

La crítica ha dicho

"Carlos Almeida dirige este sobresaliente espectáculo que cuida en iguales proporciones imagen y palabra. Un montaje que bebe de los clásicos sin perder de vista el teatro contemporáneo".

La Tribuna de Ciudad Real

"*La vida es sueño*: Una gran sorpresa en Almagro".

El País

"La compañía argentina ofrece una original versión del drama de Calderón de la Barca".

El Cultural

"Una messa in scena mágica...".

Ducale Tabloid (Italia)



Presentación

Estrenada en 2011 en el Festival de Teatro Clásico de Almagro, esta versión libre del clásico barroco fue galardonada por primera vez con el **Primer Premio del Certamen Internacional de Teatro Clásico Almagro Off**. El jurado premió la puesta en escena por ofrecer “un nuevo punto de vista sobre este clásico calderoniano, basado en la relación paterno-filial de Segismundo con su padre, y por el trabajo de un elenco prodigioso al servicio de una puesta en escena mágica”.

A partir de allí, la versión de Carlos Almeida, gerente de Cultura de la Universidad Nacional de San Martín, de Buenos Aires, UNSAM, ha realizado un largo y exitoso periplo por España, Italia, Brasil y toda la Argentina.

Otros premios

Festival Internacional de Teatro Universitario de Blumenau Brasil, 2012:
Premio al Mejor Espectáculo Internacional.

Premio Nacional “Javier Villafañe” para Teatro de Títeres y Objetos 2008 2012:

Premio Mayor al Mejor Espectáculo para Adultos
Premio Mejor Versión libre o Adaptación de Texto para Teatro de Títeres y/u Objetos
Premio Mejor Diseño de Iluminación
Nominación Mejor Actor – Titiritero
Nominación Mejor Puesta en Escena y Dirección
Nominación Mejor Edición Musical y/o Musicalización

VIII Festival Iberoamericano “Cumbre de las Américas” (Mar del Plata, noviembre 2012)

Premio Mejor espectáculo de Teatro
Mención Especial del Jurado
Mejor Iluminación y Puesta en Escena
Mención Mejor Dirección Teatral
Nominación Mejor Diseño de Títeres, Objetos y Mecanismos Escénicos

Premios Teatro del Mundo 2011:

Nominación Mejor Diseño de Títeres, Objetos y Mecanismos Escénicos

Sobre el espectáculo

“Un día miré la foto de una persona presa en Guantánamo. Estaba de rodillas frente a un alambrado, con esposas y barbijo, su traje era color naranja y soldados fuertemente armados la custodiaban por detrás. Esa fue la imagen generadora de este trabajo.

Me recordó a Segismundo, me resonaron muchos “¿por qué?” y “¡Ay mísero de mí!...”, campos de concentración y la creencia en supuestas “grandes verdades” que llevaron a la humanidad a otros tantos grandes desastres.

A partir de ese momento no paré de pensar en el conflicto central de *La vida es sueño*, y que en cada uno de nosotros, juegan en mayor o menor medida, las pulsiones que mueven a los personajes de esta obra.

Como resultado escénico del proyecto de investigación denominado “*La vida es sueño* de Pedro Calderón de la Barca, desde la connotación expresiva del objeto”, la Compañía de Titiriteros de la Universidad Nacional de San Martín, de Buenos Aires, Argentina, produjo este montaje basado en la notable pieza de Calderón.

Dadas las características particulares del lenguaje del teatro de “objetos”, abordamos el trabajo tomando solo del original, el hueso descarnado de la progresión dramática del conflicto principal.

El resto... solo cuerpos, cabezas, luces, aire y un material plástico tan frágil y efímero como la vida, tan contundente como un sueño”.

Carlos Almeida

La versión

El Rey Basilio de Polonia tuvo un hijo, Segismundo. Los hados habían vaticinado crueldad y destrucción al recién nacido, por lo cual el Rey decide encerrarlo en una torre para evitar el desastre que sería semejante heredero al trono.

Sin embargo, al pasar de los años, Basilio se debate entre la duda de haber obrado bien ó no, y decide liberar a Segismundo para ver si demuestra ser un buen rey.

Lo traerá a palacio dormido, para que luego, si volviera a prisión, no sepa si lo vivido fue sueño o realidad. Al despertar y conocer su verdadera condición, Segismundo, lleno de ira, pelea con su padre y hasta da muerte a un hombre, por lo cual vuelve a ser dormido y recluido.

Para entonces, el pueblo, conocedor de los hechos, provoca una revuelta para liberar a su verdadero príncipe Segismundo. En guerra contra su padre, sin saber si es realidad o sueño, logra dar la batalla más difícil, vencerse a si mismo.



El proyecto



Las características que dan inicio a la modernidad europea, presentan matices particulares en el Reino de España, atravesado en el s. XVII por una situación político-económica muy compleja que determina la decadencia del Imperio Iberoamericano. Simultáneamente en el mundo de la cultura, España se encuentra en pleno desarrollo del –así llamado– “Siglo de Oro”, y tal vez la expresión artística que manifieste de manera más acabada la complejidad de esta trama haya sido el Teatro.

Los descubrimientos científicos que se producen en la transición del medioevo a la modernidad (Copérnico, Galileo, Kepler) y las ideas de filósofos continentales e insulares - conocidos como racionalistas y empiristas-, convierten al Teatro en mucho más que un entretenimiento. A la pregunta moderna: ¿Puedo confiar en mis sentidos? o ¿debo creerle solo al ejercicio de mi razón?, el espectáculo teatral le propone: ¿Cuál es la realidad: la que transcurre sobre el escenario, la que trae el espectador o la que “crean” conjuntamente espectador-espectáculo?, convirtiéndose así en el “escenario” perfecto donde transitar aquella búsqueda.

Pedro Calderón de la Barca (1600-1681) es uno de los dramaturgos en cuyo estilo se encuentran desplegados con mayor compromiso y profundidad los diversos y complejos aspectos que conviven en aquel momento histórico. De la vastedad de su producción, la obra *La vida es sueño*, es dónde el autor reflexiona especialmente sobre esta temática. En esta paradigmática composición dramática por su desarrollo estructural, Calderón atraviesa el espacio político, religioso, moral, social y filosófico de manera no lineal permitiendo así, una trama laberíntica de “entrecruzamientos” que expresan la verdadera envergadura de las rupturas de la modernidad y sus búsquedas.

El objeto del presente proyecto es explorar la multiplicidad de sentidos concurrentes en el proceso de producción artística de “*La vida es sueño*” de Pedro Calderón de la Barca adaptado para el Teatro de Objetos; indagando qué nueva situación nace del tránsito de una propuesta dramática clásica connotada por un objeto.

La teatralidad del “objeto” es tal vez la manifestación artística sujeta a mayores exploraciones teóricas y prácticas desde la primera mitad del siglo pasado a partir de las “reflexiones visuales” de la Bauhaus y los primeros aportes semióticos del Círculo de Praga (Zich- Bogatyrev) pasando por las exploraciones tan diversas de Gordon Craig, Philippe Genty, M. Meschke, P. Brook, T. Kantor, H. Jurkowski. Y desde mediados del s. XX en nuestro país con maestros como Javier Villafañe y Ariel Bufano.

Todos tienen en común la necesidad de ir al encuentro de una teatralidad nueva a partir del sumergimiento en las connotaciones expresivas del “objeto”

En este sentido el presente proyecto se propone contribuir con esta búsqueda respecto del Teatro de Objetos, al confrontar el “objeto” con la expresividad del Teatro Clásico en *La vida es sueño*, proponiendo un tránsito interpretativo de exploración.

¿Es posible adaptar “*La vida es sueño*” de Pedro Calderón de la Barca con sus textos poéticos extensos y su compleja trama dramática a la teatralidad de los objetos?

¿Cómo se expresan las situaciones extremas de la condición humana a través de un “objeto”?

¿Es posible que dentro de un concepto gestáltico, la exuberancia de una parte del cuerpo humano logre componer para el espectador la totalidad del personaje?

Marian Zen



Corral de Comedias de Alcalá

El Corral de Comedias de Alcalá es uno de los corrales más antiguos que se conservan en -. El edificio ha tenido diversos usos a lo largo del tiempo, siendo corral de comedias en el siglo XVII, coliseo a partir de 1769, teatro romántico en el siglo XIX y sala de cine a mediados del siglo XX.

Desde 2005, a requerimiento de la Consejería de Cultura, la Fundación Teatro de La Abadía se ocupa de la gestión y programación de este maravilloso espacio escénico, en pleno corazón histórico de Alcalá de Henares, volviendo así a su actividad inicial de exhibición teatral.



En la actualidad, el Corral ofrece durante todo el año una programación multidisciplinar que aúna tradición y modernidad. Así, cada temporada el público puede disfrutar de más de una treintena de espectáculos, que constituyen una variada oferta de teatro, música, teatro musical, flamenco y espectáculos infantiles. Algunos de estos montajes aún no se han estrenado en Madrid capital, otros precisamente brindan la oportunidad de verlos en un entorno singular y así vivirlos de una manera diferente.

Durante los últimos años han pasado por el Corral de Alcalá artistas y directores de la talla de Nuria Espert, Amancio Prada, José Luis Gómez, Peter Brook, Martirio, Miguel Poveda, Jerry González, Miguel del Arco, Daniel Veronese o María del Mar Bonet.

Además, el espacio se ha convertido en sede habitual de destacados festivales y ciclos, como el Festival de Otoño a Primavera, Clásicos en Alcalá, Festival Alcine o Teatralia, entre otros.

Una nueva iniciativa a destacar esta temporada 12-13 es la Incubadora del Corral, un proyecto que pretende profundizar en el conocimiento y acercamiento a los clásicos desde miradas contemporáneas, abriendo su sala de ensayos para abrigar el proceso creativo de nuevas propuestas teatrales y convirtiendo así al espacio alcalaíno en un lugar de encuentro entre el espectador, el creador y su obra "en proceso".

Más información:

Departamento de prensa del Corral de Alcalá

Tel. 91 448 11 81

oficinaprensa@teatroabadia.com; prensa@teatroabadia.com;

www.corraldealcala.com

Información práctica

Fechas	4 y 5 de octubre de 2013
Horario	Viernes y sábado, 20:30 h.
Sala	Corral de Comedias de Alcalá
Precio	14 y 12 euros
Horario de taquilla	Miércoles y jueves, de 11:30 a 13:30 y de 17:30 a 19:30 h. Viernes y sábados, de 11:30 a 13:30 h. y de 17:30 a 20:30 h. Domingos con función, de 16:30 a 19:30 h. Teléfono: 91 882 22 42

INFORMACIÓN

CORRAL DE COMEDIAS DE
ALCALÁ

Plaza de Cervantes, 15
28801, Alcalá de Henares

Tel.: 91 877 19 50

Contacto **Prensa:**

Sandra Fernández
Tel. 914481181 #108
oficinaprensa@teatroabadia.com